

Motorständer | 450 kg



SPEZIFIKATIONEN

- Montageplatte, 360° drehbar und in 8 Positionen arretierbar.
- Räder mit Kugellager
- 4 Befestigungspunkte, im Winkel und Abstand einstellbar.
- Belastbarkeit: 450 kg
- Abmessungen: 820 x 780 x 760 mm

WARNUNG

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise.

VERWENDUNGSZWECK

Dieser Motorständer ist eine Vorrichtung, die zum Montieren eines Kraftfahrzeugmotors verwendet wird, wenn dieser aus einem Fahrzeug demontiert wurde. Dieser Motorständer ermöglicht den Zugang zum Motor für Wartung und/oder zum Wiederaufbau. Der Ständer verfügt über eine verriegel- und drehbare Montageplatte, sodass der Benutzer den Motor für einen einfachen Zugriff drehen kann. Der Ständer verfügt über Laufrollen, um die Mobilität ohne Last auf einer glatten, ebenen Oberfläche zu ermöglichen.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Herunterfallen der Last und/oder zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Der Betreiber dieses Produkts muss vor dem Einsatz alle Warnungen und Anweisungen einschließlich der in diesem Handbuch und auf dem Produktetikett enthaltenen Inspektions- und Wartungsverfahren vollständig verstanden haben. Jede Person die an der Verwendung und/oder Bedienung dieses Geräts beteiligt ist, muss sorgfältig, kompetent und qualifiziert sein, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

- Überschreiten Sie nicht die maximale Kapazität von 450 kg.
- Verwenden Sie den Motorständer ausschließlich auf einer festen und ebenen Oberfläche, die die Last tragen kann.
- Arbeiten Sie niemals direkt unter einem aufgehängten Motor.
- Versuchen Sie nicht, den Motorständer mit angebautem Motor zu bewegen. Die Rollen sind nicht zum transportieren der Last geeignet. Bewegen Sie den Motor ausschließlich mit einem z.B. geeignetem Kran.
- Stellen Sie sicher, dass der Ständer stabil steht. Überprüfen Sie den Motorständer vor dem Einsatz auf ungewöhnliche Gebrauchsspuren oder Schäden wie Risse, Knicke, etc. Sollte der Motorständer beschädigt sein, darf er nicht verwendet werden. Bringen Sie den Motorständer zu einem autorisierten Techniker zur Wartung oder Reparatur.
- Versuchen Sie nicht, einen Motor mit diesem Gerät aus einem Fahrzeug zu entfernen. Verwenden Sie dazu einen Motorkran (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Achten Sie beim Einstellen und Verwenden des Motorständers auf Ihre Finger und Hände! Gefahr von klemmen und quetschen!.
- Stellen Sie sicher, dass die Last zentriert und an der Montageplatte befestigt ist.
- Lassen Sie die Last nicht plötzlich fallen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Muttern und Bolzen richtig befestigt sind. Ersetzen Sie Bauteile des Motorständers nur durch Bauteile, die vom Hersteller freigegeben sind.

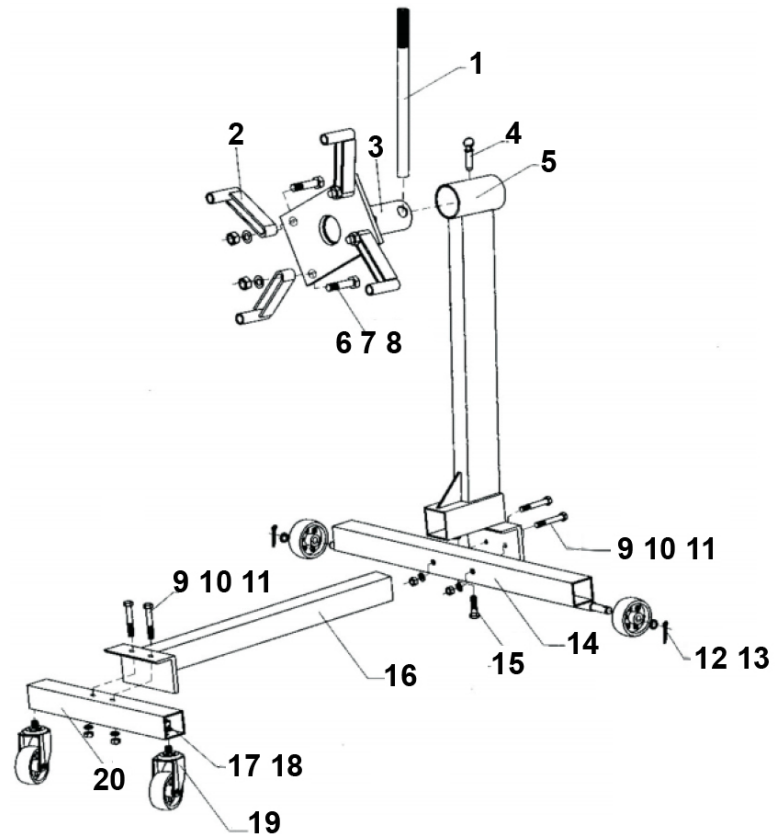
MONTAGEANLEITUNGEN

Achtung: Während des Montagevorgangs dürfen Muttern und Bolzen nur von Hand angezogen werden. Wenn die Montage abgeschlossen ist, müssen die Muttern und Bolzen fest angezogen werden.

1. Befestigen Sie zwei Vorderräder (# 19) mit Muttern (# 17) und Sicherungsscheiben (# 18) am vorderen Träger (# 20).
2. Befestigen Sie den vorderen Träger (# 20) mit Schrauben (# 9), Muttern (# 11) und Sicherungsscheiben (# 10) am mittleren Träger (# 16).
3. Befestigen Sie den Hauptpfosten (# 5) mit den Schrauben (# 9), Muttern (# 11) und Sicherungsscheiben (# 10) am hinteren Träger (# 14).
4. Setzen Sie die mittlere Balkenbaugruppe (# 16) in das Rohr des Hauptpfostens (# 5) ein und sichern Sie sie mit der Schraube (# 15).
5. Drehplatte (# 3) durch das Rohr oben am Hauptpfosten einführen. Drehen Sie die Platte, bis eines der Löcher im Innenrohr mit einem Loch im Außenrohr ausgerichtet ist, und setzen Sie den Ringstift (Nr. 4) ein.
6. Führen Sie den Griff (Nr. 1) durch das Loch im rotierenden Plattenrohr, das von oben aus dem Hauptpfosten ragt.
7. Befestigen Sie die vier Montagearme (# 2) mit Schrauben (# 8), Unterlegscheiben (# 6) und Muttern (# 7) am Drehkopf (# 3).
8. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme alle Schrauben auf festen Sitz.

EXPLOSIONSZEICHNUNG

Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Griff	1
2	Montagearm	4
3	Drehplatte	1
4	Pin	1
5	Hauptpfosten	1
6	Unterlegscheibe Ø14	10
7	Mutter M14	4
8	Schraube M14x65	4
9	Schraube M10x75	4
10	Sicherungsscheibe Ø10	4
11	Mutter M10	4
12	Starre Laufrolle 75 mm	2
13	Splint	2
14	Heckträger	1
15	Svschraube M12x25	1
16	Mittlerer Träger	1
17	Mutter M12	2
18	Sicherungsscheibe Ø12	2
19	Lenk-Laufrollen	2
20	Vorderer Träger	1



WARNUNG

- Überschreiten Sie nie die zugelassene Belastungsgrenze von 450 kg.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich auf festem und ebenem Untergrund.
- Stellen Sie den Drehmechanismus der Montageplatte fest, bevor Sie die Last auf den Ständer übertragen.
- Gehen Sie sicher, dass der Motor zentriert und sicher an der Montageplatte befestigt ist.
- Lesen Sie die Hinweise der Gebrauchsanleitung aufmerksam und gründlich durch, bevor Sie den Motorständer erstmaligen verwenden.
- Missachtung der Sicherheitshinweise der Gebrauchsanleitung kann zu schweren Sachschäden und Verletzungen führen.

INSPEKTION

- Vor jeder Benutzung des Motorständers sollte eine Sichtprüfung durchgeführt werden.
- Sollte der Motorständer in irgendeiner Weise beschädigt sein, muss der Motorständer außer Betrieb genommen werden.
- Wurde der Motorständer versehentlich ungewöhnlicher Belastung oder Stößen ausgesetzt, muss er sofort vom Hersteller überprüft werden.
- Es wird empfohlen, eine jährliche Inspektion des Motorständers durchzuführen und defekte Teile, Aufkleber oder Warnschilder durch vom Hersteller angegebene Teile zu ersetzen.

MOTOR INSTALLIEREN

1. Verriegeln Sie den Montageplatten-Drehmechanismus. Bringen Sie den Motor mit einem Hebezeug auf Höhe der Montageplatte.
2. Lösen Sie die Montagearme von der Montageplatte (aber nicht entfernt), und befestigen Sie die Montagearme an der Rückseite des Motors. Verwenden Sie dazu die originalen Schrauben der Getriebeglocke (Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stellen Sie sicher, dass der Motor auf der Montageplatte gerade ausgerichtet ist, und ziehen Sie dann die Montagearme am Motor und an der Montageplatte fest.
4. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alle Verbindungen fest angezogen sind, senken Sie das Hebezeug langsam ab und übertragen die Last auf den Ständer..

MOTOR ENTFERNEN

1. Befestigen Sie das Hebezeug mit einer Schlinge oder ähnlichem am Motor.
2. Nachdem der Hebezeug und die Schlinge am Motor befestigt sind, heben Sie das Hebezeug an und entlasten Sie den Ständer.
3. Die Befestigungsschrauben können nun entfernt werden, um den Ständer vom Motor zu befreien.

WARTUNG

Halten Sie den Motorständer sauber und ölen Sie die Laufrollenlagerung.
Alle Laufrollenachsen und die Lenkrollenlager einmal jährlich oder bei Bedarf mit Motoröl oder leichtem Maschinenöl schmieren. Tragen Sie außerdem mindestens einmal jährlich eine dünne Schicht Fett auf den Drehmechanismus der Montageplatte auf.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motorständer | 450 kg (Art. 9231)

Engine Stand | 450 kg

Support moteur | 450 kg

Soportes de motor móviles | 450 kg

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

Verification of Compliance: 22ITC1026379 / OY5602

Test Report No.: 22ITC1026379M

Wermelskirchen, den 01.01.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Engine Stand | 450 kg



SPECIFICATIONS

- Mounting plate, 360° rotatable and lockable in 8 positions
- Wheels with ball bearing
- Mounting points (4 piece), adjustable in angle and distance
- Load capacity: 450 Kg
- Dimensions: 820 x 780 x 760 mm

WARNING

Before using this appliance, read this instruction and follow all its safety rules and operating instructions.

INTENDED USE

This engine stand is a device used to mount an automotive type of engine when removed from a vehicle. This device is designed to provide access to the engine for servicing and/or rebuilding. The stand incorporates a locking, rotating mounting plate so that the user can turn the engine for ease access. The stand also incorporates wheels and casters to allow mobility without load across a smooth, flat surface.

SAFETY INSTRUCTIONS

Failure to follow these instructions could result in loss of load and/or personal injury or damage to property. The operator of this product must have a complete understanding of all warnings and instructions including inspection and maintenance procedures contained in this manual and on the product label before using this product. Anyone involved in the use and/or operation of this device must be careful, competent and qualified in its safe operation and use.

- Do not exceed the maximum capacity of 450 Kg (1000 lbs).
- Always use stand on hard, level surface capable of sustaining the load.
- Never work directly under a suspended engine.
- Do not attempt to move the Stand when under load. The casters are not designed to be rolled when the Stand is supporting a heavy weight. If you need to move the engine, you must transfer it to an approved, appropriate moving device such as an engine hoist.
- Make sure that stand is stable. Before using the stand, check it for cracks, bends in the metal, or signs of unusual wear. If any are found, do not use the Stand. Take it to an authorized technician for service or repair.
- Do not attempt to remove an engine from a vehicle using this device. Use an engine hoist (not included). Read all the safety warnings and instructions that came with the engine hoist.
- Be careful not to pinch fingers and hands when adjusting and using the Engine Stand.
- Be sure that the load is centered and secured to the mounting plate.
- Do not drop load suddenly as resulting shock to unit may cause damage.
- Before each use ensure that all nuts and bolts are correctly fitted and tight. Do not substitute hardware provided.

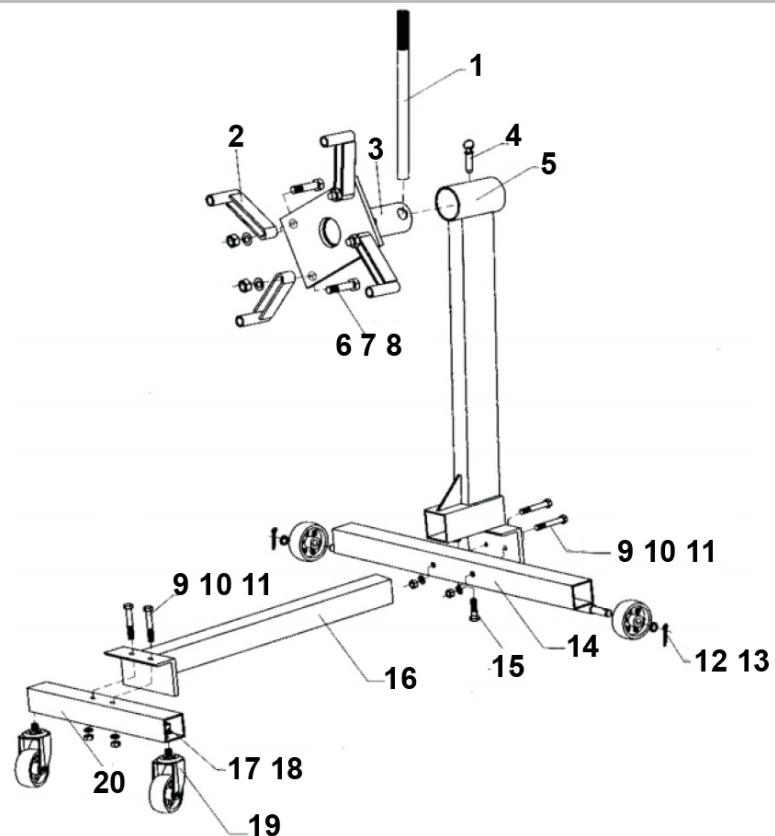
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Warning: During the assembly procedure, nuts and bolts should be hand tightened only. Once assembly is complete, nuts and bolts must be fully tightened.

1. Attach two front wheels (#19) to front beam (#20) using nuts (#17) and lock washers (#18).
2. Attach front beam assembly (#20) to middle beam (#16) using bolts (#9), nuts (#11) and lock washers (#10).
3. Attach main post (#5) to rear beam (#14) using bolts (#9), nuts (#11) and lock washers (#10).
4. Insert middle beam assembly (#16) to the tube of main post (#5) and secure it with bolt (#15).
5. Insert rotating plate (#3) through the tube at the top of the main post. Rotate the plate till one of the holes in the inner tube is aligned with a hole in the outer tube and insert the ringed pin (#4).
6. Insert the handle (#1) through the hole in the rotating plate tube which protrudes from the top off the main post.
7. Attach four fingers (#2) to the rotating head (#3) using bolts (#8), flat washers (#6) and nuts (#7).
8. Check all bolts for tightness before operating.

EXPLODED DRAWING

N°	Description	QTY
1	Handle	1
2	Finger	4
3	Rotating Plate	1
4	Pin	1
5	Main Post	1
6	Flat Washer Ø14	10
7	Nut M14	4
8	Bolt M14x65	4
9	Bolt M10x75	4
10	Lock Washer Ø10	4
11	Nut M10	4
12	3" Rigid Wheel	2
13	Split Pin	2
14	Rear Beam	1
15	Bolt M12x25	1
16	Middle Beam	1
17	Nut M12	2
18	Lock Washer 012	2
19	3" Swivel Caster	2
20	Front Beam	1



WARNING

- Never exceed the legal load limit of 450 kg.
- Use the unit on a firm and level surface.
- Determine the rotation mechanism position of the mounting plate before transferring the load on the stand.
- Make sure that the engine is centered and firmly secured to the mounting plate.
- Read through the instructions in the manual carefully and thoroughly before using the engine stand first.
- Disregard for the safety of the instruction manual may cause serious damage and injury.

INSPECTION

- Visual inspection should be made before each use of the engine stand.
- Any engine stand which appears to be damaged in any way is found to be badly worn, or operated abnormally must be removed from service.
- If the engine stand is accidentally subjected to an abnormal load or shock it must be inspected by the manufacturer immediately.
- It is recommended that an annual inspection of the engine stand be made and that any defective parts, decals, or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts.

INSTALLING ENGINE

1. Lock mounting plate-rotating mechanism. Using a hoist, suspend the engine at a level with the mounting plate.
2. With the mounting arms loose from the mounting plate (but not removed) bolt the mounting arms to the rear of the engine using the bell housing mounting bolts (bolts not supplied).
3. Make sure the engine is centered and straight on the mounting plate, then tighten the mounting arms to the Engine and the mounting arms to the mounting plate.
4. After making sure all connections are tight, slowly lower the hoist, transferring load to the stand.

REMOVING ENGINE

1. Attach the hoist to the engine using a sling or similar device.
2. After the hoist and sling are secure to the engine, raise the hoist, taking the load off the stand.
3. The mounting bolts can be removed freeing the stand from the engine.

MAINTENANCE

Keep your stand clean well lubricated.

Lubricate all wheel axles with motor oil or light machine oil and grease the castor swivel bearings once a year or as necessary. Also apply a thin coat of grease to the mounting plate rotating mechanism as necessary, but at least once a year.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motorständer | 450 kg (Art. 9231)

Engine Stand | 450 kg

Support moteur | 450 kg

Soportes de motor móviles | 450 kg

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

Verification of Compliance: 22ITC1026379 / OY5602

Test Report No.: 22ITC1026379M

Wermelskirchen, den 01.01.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Support moteur | 450 kg



SPÉCIFICATION

- Plaque de montage, rotative sur 360° et avec blocage en 8 positions
- Roulettes avec roulements à billes
- 4 points de fixation, angle et distance réglables
- Capacité de charge : 450 kg
- Dimensions : 820 x 780 x 760 mm

AVERTISSEMENT

Avant la première utilisation, lisez le mode d'emploi et suivez toutes les instructions d'utilisation et de sécurité.

UTILISATION PRÉVUE

Ce support moteur est un dispositif qui permet de monter un moteur dans un véhicule après qu'il avait été démonté de celui-ci. Ce support de moteur permet l'accès au moteur pour l'entretien et/ou le remontage. Le support est équipé d'une plaque de montage verrouillable et rotative pour permettre à l'utilisateur de faire tourner le moteur afin d'en faciliter l'accès. Le support est équipé de roulettes afin de permettre une mobilité sans charge sur une surface lisse et plane.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ne pas tenir compte de ces avertissements peut provoquer la chute de la charge et/ou des blessures ou dommages matériels. L'utilisateur de ce produit doit avoir bien compris tous les avertissements et instructions, y compris les procédures d'inspection et d'entretien contenues dans ce manuel et sur l'étiquette du produit, avant toute utilisation. Toute personne impliquée dans l'utilisation et/ou l'opération de cet équipement doit être prudente, compétente et qualifiée pour assurer une opération sécuritaire.

- Ne dépassez jamais la capacité maximale de 450 kg.
- N'utilisez le support moteur que sur une surface ferme et plane, pouvant supporter la charge.
- Ne travaillez jamais directement sous un moteur suspendu.
- N'essayez jamais de déplacer le support moteur lorsque le moteur y est déposé. Les roulettes ne sont pas adaptées au transport de la charge. Ne déplacez le moteur qu'avec un dispositif de levage approprié, par ex. une grue.
- Assurez-vous que le support est stable. Avant d'utiliser le support moteur, vérifiez qu'il n'y a pas de traces d'une utilisation inhabituelle ou de dommages, tels que des fissures, déformations, etc. Si le support moteur est endommagé, il ne doit plus être utilisé. Confiez la maintenance ou la réparation du support moteur à un technicien agréé.
- N'essayez pas de retirer un moteur d'un véhicule à l'aide de cet appareil. Utilisez une grue d'atelier (non fournie) à cet effet.
- Faites attention à vos doigts et vos mains lors du réglage et de l'utilisation du support moteur ! Il y a un risque de coincement et d'écrasement !
- Assurez-vous que la charge est correctement centrée et fixée sur la plaque de montage.
- Ne laissez pas descendre brusquement la charge sur le support, car cela pourrait l'endommager.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que tous les boulons et écrous sont correctement serrés. Ne remplacez les pièces du support moteur que par des pièces approuvées par le fabricant.

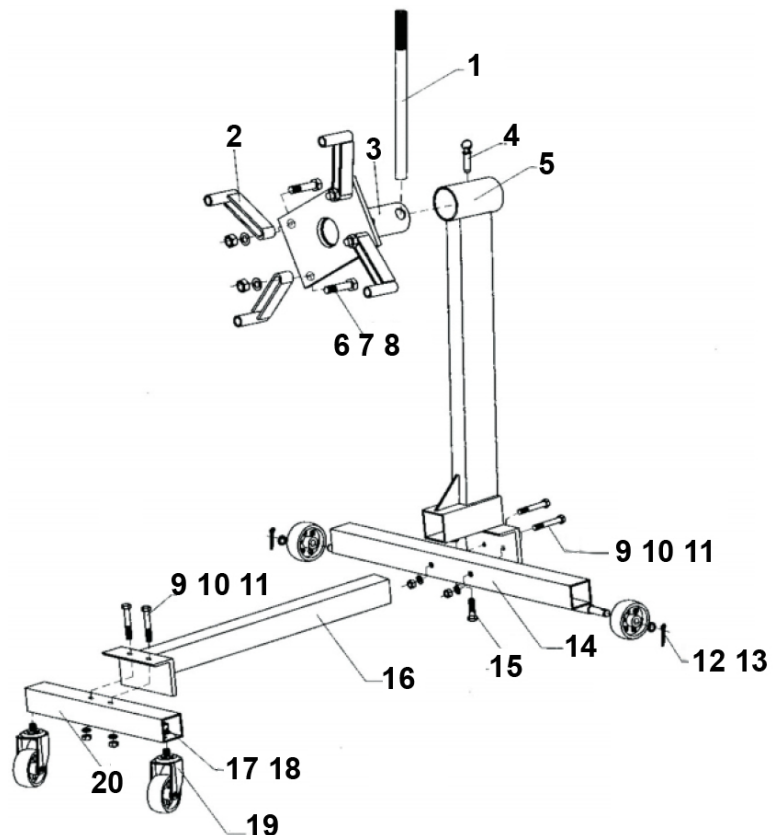
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Attention : Lors du montage, les écrous et boulons ne doivent être serrés qu'à la main. Une fois l'assemblage terminé, les écrous et les boulons doivent être serrés fermement.

1. Fixez deux roulettes avant (# 19) avec les écrous (# 17) et les rondelles de blocage (# 18) au support avant (# 20).
2. Fixez le support avant (# 20) au support central (# 16) à l'aide des vis (# 9), écrous (# 11) et rondelles de blocage (# 10).
3. Fixez le montant principal (# 5) au support arrière (# 14) à l'aide des vis (# 9), écrous (# 11) et rondelles de blocage (# 10).
4. Insérez l'ensemble de traverses centrales (# 16) dans le tube du montant principal (# 5) et fixez-le avec la vis (# 15).
5. Insérez la plaque rotative (# 3) dans le tube en haut du montant principal. Tournez la plaque jusqu'à ce que l'un des trous du tube intérieur soit aligné avec un trou du tube extérieur et insérez la goupille à anneau (n° 4).
6. Passez la poignée (n° 1) à travers le trou dans le tube de la plaque rotative qui dépasse du haut du montant principal.
7. Fixez les quatre bras de montage (# 2) à l'aide des vis (# 8), rondelles (# 6) et écrous (# 7) sur la tête rotative (# 3).
8. Vérifiez la fermeté et le serrage de toutes les vis vissés avant l'utilisation.

VUE EXPLOSÉE

N°	Désignation	Pièces
1	Poignée	1
2	Bras de montage	4
3	Plaque rotative	1
4	Goupille	1
5	Montant principal	1
6	Rondelle Ø14	10
7	Écrou M14	4
8	Vis M14x65	4
9	Vis M10x75	4
10	Rondelle de blocage Ø10	4
11	Écrou M10	4
12	Roulette rigide 75 mm	2
13	Goupille fendue	2
14	Support arrière	1
15	Boulon M12x25	1
16	Support central	1
17	Écrou M12	2
18	Rondelle de blocage Ø12	2
19	Roulettes pivotantes	2
20	Support avant	1



AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la capacité maximale autorisée de 450 kg.
- N'utilisez l'appareil que sur une surface ferme et plane.
- Bloquez le mécanisme de rotation de la plaque de montage avant de transférer la charge sur le support.
- Assurez-vous que la charge est correctement centrée et fixée sur la plaque de montage.
- Lisez attentivement et intégralement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le support moteur pour la première fois.
- Ne pas prendre en compte les consignes de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

INSPECTION

- Une inspection visuelle doit être effectuée avant chaque utilisation du support moteur.
- Si le support moteur est endommagé de quelque manière que ce soit, il doit être mis hors service.
- Si le support moteur a été accidentellement soumis à des charges ou à des chocs inhabituels, il doit être inspecté immédiatement par le constructeur.
- Il est recommandé d'effectuer une inspection annuelle du support moteur et de remplacer les pièces défectueuses et les autocollants ou panneaux d'avertissement illisibles par des pièces spécifiées par le fabricant.

PLACER UN MOTEUR SUR LE SUPPORT

1. Verrouillez le mécanisme de rotation de la plaque de montage. Utiliser un palan pour amener le moteur au niveau de la plaque de montage.
2. Desserrez les bras de montage de la plaque de montage (mais ne les enlevez pas) et fixez les bras de montage à l'arrière du moteur. Utilisez les vis d'origine de la boîte à vitesses (vis non fournies) pour ce faire.
3. Assurez-vous que le moteur est correctement aligné sur la plaque de montage, puis serrez les bras de montage sur le moteur et la plaque de montage.
4. Après vous être assuré que tous les raccords vissés sont bien serrés, descendez lentement le palan et transférez la charge sur le support.

RETIRER LE MOTEUR DU SUPPORT

1. Fixez le moteur à l'appareil de levage à l'aide d'une élingue ou similaire.
2. Une fois le moteur fermement attaché à l'appareil de levage à l'aide de l'élingue, faites monter l'appareil de levage pour soulager le support.
3. Les vis de fixation peuvent maintenant être retirées pour libérer le support du moteur.

MAINTENANCE

Maintenez propre votre support et graissez les roulements des roulettes.

Lubrifiez une fois par an ou au besoin tous les essieux et les roulements des roulettes pivotantes avec de l'huile moteur ou de l'huile machine légère. De plus, appliquez une fine couche de graisse sur le mécanisme rotatif de la plaque de montage au moins une fois par an.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motorständer | 450 kg (Art. 9231)

Engine Stand | 450 kg

Support moteur | 450 kg

Soportes de motor móviles | 450 kg

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

Verification of Compliance: 22ITC1026379 / OY5602

Test Report No.: 22ITC1026379M

Wermelskirchen, den 01.01.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Soporte de motor móviles | 450 kg



ESPECIFICACIÓN

- Placa de montaje, gira 360 ° y se puede bloquear en 8 posiciones
- Ruedas con cojinetes de bolas
- 4 puntos de fijación, ajustable en ángulo y distancia
- Capacidad de carga: 450 kg
- Dimensiones: 820 x 780 x 760 mm

ADVERTENCIA

Antes de usar por primera vez, lea las instrucciones de funcionamiento y siga todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad.

USO PREVISTO

Este soporte de motor móvil es un dispositivo que se utiliza para montar un motor de automóvil cuando se ha desmontado de un vehículo.

Este soporte del motor móvil permite el acceso al motor para su mantenimiento y / o reconstrucción. El soporte tiene una placa de montaje giratoria y bloqueable para que el usuario pueda girar el motor para un fácil acceso. El soporte tiene ruedas para permitir la movilidad sin carga sobre una superficie lisa y nivelada.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Si no se siguen estas instrucciones, la carga puede caer y / o causar lesiones o daños materiales. El operador de este producto debe haber entendido completamente todas las advertencias e instrucciones antes de su uso, incluidos los procedimientos de inspección y mantenimiento contenidos en este manual y en la etiqueta del producto. Cualquier persona involucrada en el uso y / o funcionamiento de este dispositivo debe ser cuidadosa, competente y calificada para garantizar un funcionamiento seguro.

- No supere la capacidad de carga máxima de 450 kg.
- Utilice el soporte del motor móvil solo sobre una superficie firme y nivelada que pueda soportar la carga.
- Nunca trabaje directamente debajo de un motor suspendido.
- No intente mover el soporte de motor móvil con el motor montado. Los rodillos no son adecuados para transportar la carga. Mueva el motor solo con una grúa adecuada, por ejemplo.
- Asegúrese de que el soporte esté colocado de forma estable. Antes de usar, revise el soporte de motor móvil para detectar signos inusuales de uso o daños, como grietas, pliegues, etc. Si el soporte del motor móvil está dañado, no debe utilizarse. Lleve el soporte de motor móvil a un técnico autorizado para su mantenimiento o reparación.
- No intente extraer un motor de un vehículo con este dispositivo. Utilice para ello una grúa motorizada (no incluida en el volumen de suministro).
- ¡Preste atención a sus dedos y manos cuando ajuste y use el soporte de motor móvil! ¡Riesgo de atrapamiento y aplastamiento!
- Asegúrese de que la carga esté centrada y sujeta a la placa de montaje.
- No deje caer la carga de golpe, ya que podría dañar el dispositivo.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén bien sujetos. Reemplace los componentes del soporte de motor móvil solo con componentes autorizados por el fabricante.

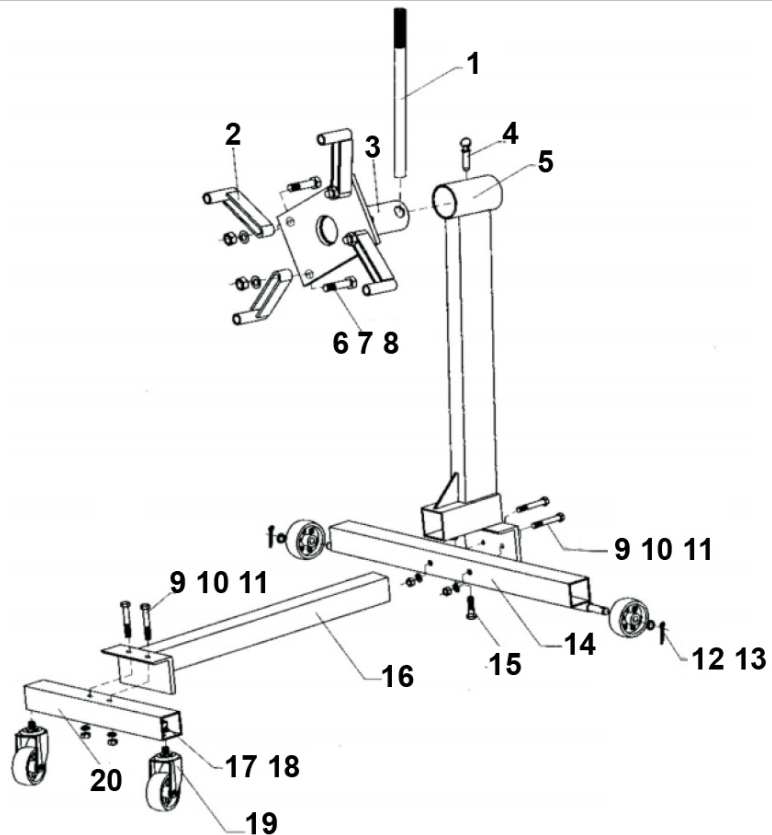
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Atención: Durante el montaje, las tuercas y tornillos solo deben apretarse a mano. Cuando el montaje está completo, se deben apretar las tuercas y los pernos

1. Fije las dos ruedas delanteras (# 19) al soporte delantero (# 20) con las tuercas (# 17) y las arandelas de seguridad (# 18).
2. Fije el soporte delantero (# 20) al soporte central (# 16) con los tornillos (# 9), las tuercas (# 11) y las arandelas de seguridad (# 10).
3. Fije el poste principal (# 5) al soporte trasero (# 14) con los tornillos (# 9), las tuercas (# 11) y las arandelas de seguridad (# 10).
4. Inserte el conjunto de barras central (# 16) en el tubo del poste principal (# 5) y asegúrelo con el tornillo (# 15).
5. Inserte la placa giratoria (# 3) a través del tubo en la parte superior del poste principal. Gire la placa hasta que uno de los orificios en el tubo interior se alinee con un orificio en el tubo exterior e inserte el pasador de anillo (# 4).
6. Pase el mango (# 1) a través del orificio en el tubo de la placa giratoria que sobresale de la parte superior del poste principal.
7. Fije los cuatro brazos de montaje (# 2) a la cabeza giratoria (# 3) con los tornillos (# 8), arandelas (# 6) y tuercas (# 7).
8. Compruebe que todos los tornillos estén apretados antes de la puesta en servicio.

DESPIECE

N.º	Denominación	Uds
1	Empuñadura	1
2	Brazo de montaje	4
3	Placa giratoria	1
4	Clavija	1
5	Poste principal	1
6	Arandela Ø14	10
7	Tuerca M14	4
8	Tornillo M14x65	4
9	Tornillo M10x75	4
10	Arandela de seguridad Ø10	4
11	Tuerca M10	4
12	Rodillo rígido de 75 mm.	2
13	Split	2
14	Soporte trasero	1
15	Bolt M12x25	1
16	Soporte mediano	1
17	Tuerca M12	2
18	Arandela de seguridad 012	2
19	Rodillos de dirección	2
20	Soporte delantero	1



ADVERTENCIA

- Nunca supere el límite de carga permitido de 450 kg.
- Utilice el dispositivo solo sobre un suelo firme y nivelado.
- Bloquee el mecanismo de giro de la placa de montaje antes de poner la carga sobre el soporte.
- Asegúrese de que el motor esté centrado y sujeto firmemente a la placa de montaje.
- Lea las instrucciones en las instrucciones de uso cuidadosamente y por completo antes de usar el soporte de motor móvil por primera vez.
- El incumplimiento de las instrucciones de seguridad en las instrucciones de uso puede provocar daños graves materiales y lesiones.

INSPECCIÓN

- Antes de cada uso del soporte de motor móvil, se debe realizar una inspección visual
- Si el soporte de motor móvil estuviese dañado de alguna manera, debe ponerse fuera de servicio.
- Si el soporte de motor móvil se ha sometido accidentalmente a cargas o choques inusuales, debe ser revisado inmediatamente por el fabricante.
- Se recomienda llevar a cabo una inspección anual del soporte de motor móvil y reemplazar las piezas defectuosas, los adhesivos o las señales de advertencia con las piezas especificadas por el fabricante.

INSTALAR MOTOR

1. Bloquee el mecanismo de giro de la placa de montaje. Lleve el motor a la altura de la placa de montaje con un dispositivo elevador adecuado.
2. Suelte los brazos de montaje de la placa de montaje (pero no los retire) y fije los brazos de montaje a la parte posterior del motor. Utilice los tornillos originales de la carcasa del cambio (los tornillos no están incluidos en el volumen de suministro).
3. Asegúrese de que el motor esté nivelado sobre la placa de montaje y luego apriete los brazos de montaje en el motor y la placa de montaje.
4. Después de asegurarse que todas las conexiones están bien apretadas, baje lentamente el dispositivo elevador y coloque la carga encima del soporte.

RETIRAR MOTOR

1. Sujete el dispositivo elevador al motor con una eslinga o similar.
2. Después de que el dispositivo elevador y la eslinga estén sujetos al motor, levante el dispositivo elevador y descargue el soporte.
3. Los tornillos de montaje ahora se pueden quitar para soltar el soporte del motor.

MANTENIMIENTO

Mantenga su piso limpio y lubrique los rodamientos de los rodillos.

Lubrique todos los ejes de los rodillos de rodamiento y los cojinetes de las ruedas giratorias una vez al año o según sea necesario con aceite de motor o aceite de motor ligero. Además, aplique al menos una vez al año una capa fina de grasa al mecanismo giratorio de la placa de montaje.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Motorständer | 450 kg (Art. 9231)

Engine Stand | 450 kg

Support moteur | 450 kg

Soportes de motor móviles | 450 kg

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

Verification of Compliance: 22ITC1026379 / OY5602

Test Report No.: 22ITC1026379M

Wermelskirchen, den 01.01.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen